

## 【3級・解説】

### リスニング

#### PARTE IV (N11 – N13)

---

**N11 c**

【正答率】93.7%

F: Scusa, puoi abbassare un po' la TV? Non riesco a concentrarmi...

M: Oh, scusa... Stai lavorando?

F: No, però vorrei leggere in santa pace il mio romanzo. Con questo rumore è mezz'ora che rileggo sempre la stessa pagina!

M: Scusa, scusa. Abbasso subito.

【訳】(女)悪いけど、テレビの音量を少し下げしてくれる？私、集中できないわ……(男)ああ、ごめん……君、仕事をしているところなの？(女)いいえ、でも私の小説を心静かに読みたいのよ。この音のせいで、ずっと同じページを読み返して30分になるのよ！(男)ごめんごめん。すぐに下げるよ。

**N12 a**

【正答率】73.2%

M1: Oh, Paolo, grazie! Sei venuto a trovarmi! Da chi l'hai saputo?

M2: Eh, sono passato da casa tua e tua madre mi ha detto dell'incidente. Come è successo? Mi ha detto che sei caduto mentre sciavi...

M1: Sì, da non credere... Ero in montagna, con degli amici...

M2: Accidenti... Proprio tu, che scii da quando eri bambino! E... ti hanno detto quando potrai uscire?

M1: Dall'ospedale? Ci vorrà almeno un paio di mesi.

M2: Due mesi? E noi in ufficio senza di te come facciamo?

【訳】(男1)やあ、パオロ、ありがとう！僕に会いに来てくれたんだね！誰から聞いたの？(男2)いやね、君の家に寄ったら、君のお母さんが事故のことを僕に教えてくれたんだ。どんなふうにして起こったの？スキーをしている間に転倒したって言われたんだけど……(男1)ああ、信じがたい話さ……僕は山にいたんだよ、友人たちと一緒にね……(男2)何てこった……よりもよって、子供の頃からスキーをしている君がねえ！それで……いつ出られるのかは言われたのかい？(男1)病院からかい？少なくとも2か月はかかるだろうね。(男2)2か月？僕たちはオフィスで、君なしでどうすればいいんだい？

**N13 c**

【正答率】96.7%

F: Direttore, qualcuno ha dimenticato in classe questa. Era sotto un banco.

M: Chi può averla dimenticata? Ha guardato se ci sono documenti dentro?

F: Niente documenti. Ci sono dei libri, un portafoglio con due biglietti da dieci euro, una chiave - sembra la chiave di una macchina - ma nessun documento.

M: Mah. La metta da parte. Prima o poi qualcuno la cercherà.

【訳】(女)校長、誰かがクラスにこれを忘れて行きました。机の下にありました。(男)誰が忘れたんだろう？中に身分証明書があるかどうか見ましたか？(女)身分証明書はまったくありません。本が数冊、10ユーロ紙幣が2枚入った財布、鍵がひとつ……車の鍵のようです……でも、身分証明書はひとつもありません。(男)では、取っておいてください。そのうち誰かが探しに来るでしょう。

## PARTE VII (N23 - N28)

---

### Primo ascolto (N23-N25)

F: Ieri sera, verso le dieci, una donna preoccupata ha telefonato alla polizia: suo marito era scomparso con la macchina - la stessa con la quale appena poche ore prima i due sposi novelli erano partiti in viaggio di nozze - lasciandola sola in un autogrill lungo l'autostrada. Un ripensamento improvviso durante la luna di miele? La "crisi del settimo giorno"? Niente di tutto questo: l'uomo era semplicemente ripartito dopo la sosta pensando che la moglie dormisse tranquilla sul sedile posteriore. Dell'assenza della giovane sposa s'è accorto solo dopo più di due ore, a duecento chilometri di distanza. Lei aveva inutilmente cercato di chiamarlo, lui aveva la batteria del cellulare scarica.

### リスニング1 (N23-N25)

【訳】(女) 昨晚 10 時頃、心配した女性が警察に電話しました。彼女の夫が車ごと—その同じ車でこの新婚夫婦はほんの数時間前、新婚旅行に出発したばかりだったので—高速道路沿いのドライブインに彼女を一人残して、消えてしまったのです。ハネムーン中の突然の心変わり？「7日目の危機」？そんなことでは全くありません。この男性は休憩後、妻が後部座席でおとなしく眠っているものと思って、単に再び出発しただけだったので。若い花嫁の不在には、2 時間以上後に、200 キロ離れたところで、ようやく気づいたのでした。彼女のほうは彼に電話をしようと努力したのですが無駄でした。彼は携帯電話のバッテリーを切らしていたのです。

VERO      FALSO

N23 I due sposi si erano fermati per una sosta

a                      b

N24 Lui voleva abbandonare la giovane moglie

a                      b

N25 Lei non ha sentito il cellulare perché dormiva a b

N23 a 【正答率】60.0%

【訳】この新郎新婦は休憩のため停車していた

N24 b 【正答率】61.8%

【訳】彼は若妻を捨てようと思っていた

N25 b 【正答率】64.6%

【訳】彼女は眠っていたので、携帯電話が聞こえなかった

## Secondo ascolto (N26-N28)

F: Luigi, io esco. Tu, mi raccomando, fai come se fossi a casa tua. Se hai fame, guarda in frigorifero, prendi quello che vuoi. I piatti e le altre cose sai dove stanno. Non importa che li lavi, mettili nella lavastoviglie. Se vuoi farti una doccia, in bagno ci sono i tuoi asciugamani, sulla lavatrice. Se esci, chiudi bene il gas, la manopola è sulla destra - io lo chiudo sempre, è più sicuro - e ricordati di spegnere lo scaldabagno, in cucina. Le chiavi di casa te le ho date. Se telefona qualcuno non c'è bisogno che tu risponda, ho messo la segreteria telefonica. Se è per te lo senti, perché è in vivavoce. Comunque il telefono, se hai bisogno, lo puoi usare, non c'è problema. Beh, ti ho detto tutto. Ci vediamo stasera. ...Ah, il pane è nel mobile in cucina. È di ieri, ma è ancora morbido. Ciao!

## リスニング2 (N26-N28)

【訳】(女)ルイーダ、私は出かけるわ。お願いだから、あなたは自分の家にいるのと同じようにしてね。もしお腹がすいたら、冷蔵庫の中をのぞいて、欲しいものを取ってちょうだい。お皿やその他のものは、どこにあるか知ってるわよね。洗わなくていいから、皿洗い機に入れておいて。もしシャワーを浴びたかったら、バスルームの洗濯機の上にあなた用のタオルがあるわ。もし出かけるのなら、ガスをしっかり閉めてね。つまみは右手にあるわよー私はいつも閉めるの、そのほうが安心できるからーそれから、キッチンの湯沸かし器のスイッチを切るのを覚えていてね。家の鍵はあなたに渡したわね。もし誰かが電話をかけてきても、あなたが答える必要はないわ、私、留守番電話にしておいたから。もしあなた宛てでも聞こえるわよ、スピーカーモードになっているから。いずれにしても電話は、もし必要があれば、使っていていいわよ、問題ないわ。さあ、あなたに全部言ったわね。今晩会いましょう……ああ、パンは台所の家具の中よ。昨日のだけど、まだ柔らかいわ。じゃあね！

	VERO	FALSO
N26 Luigi, se esce, deve chiudere il gas e spegnere lo scaldabagno	a	b
N27 Deve mettere gli asciugamani in lavatrice	a	b
N28 Non deve usare il telefono	a	b

**N26 a** 【正答率】75.4%  
 【訳】ルイージは、もし外出するのなら、ガスを閉めて湯沸かし器のスイッチを切らなくてはならない

**N27 b** 【正答率】40.8%  
 【訳】彼はタオルを洗濯機に入れなければいけない

**N28 b** 【正答率】73.7%  
 【訳】彼は電話を使ってはならない

## 筆記

### PARTE II (N50 – N58)

---

**N50 b** 【正答率】47.3%  
 【訳】あの店にはとても素敵な服がありますが、目玉が飛び出るほど高いです。  
 【解説】<costare un occhio>は「目玉が飛び出るほど高い」という意味の成句です。

**N51 a** 【正答率】61.5%  
 【訳】ルイージは彼の恋人と絶対に別れないでしょう。あまりにも彼女を愛していますから。  
 【解説】文脈から判断して他動詞 lasciare「～と別れる」が適切です。b)「(～と)離婚する」は<divorzare da+人>という形を取るのので前置詞 da が必要ですし、ragazza「恋人」という言葉には合いません。c)「結婚する」とd)「やめる」も文脈に合いません。

### N52/53

【訳】「もしもし？クペルロさんのお宅ですか？」「そうです、どちら様ですか？」「ピアジーニです。弁護士さんとお話したいのですが。ですがもしお食事中でしたら、彼の邪魔をなさらないでください。その場合は後ほどかけ直しますから」「いいえ、ご心配なく。すぐに代わります」

**N52 b** 【正答率】19.0%  
【解説】<essere a tavola>は「食事中である」を意味する成句です。

**N53 d** 【正答率】40.5%  
【解説】動詞 *passare*「電話を代わる」は、「電話をかけてきた人=A」を間接補語に、「取り次ぐ先の人=B」を直接補語に取ります。「AにBを渡す」という構造になっているのです。この問題では、「あなたに弁護士さんを」の構造になりますので、敬称 *Lei* の間接補語人称代名詞 *Le*「あなたに」と直接補語人称代名詞 *lo*「彼を」の結合形 *glielo* が文中に存在しているわけです。

**N54/55**  
【訳】昨日、会議中、私はひどい頭痛が起きました。ですが幸いなことに、ほとんどすぐにおさまりました。

**N54 d** 【正答率】25.8%  
【解説】「(痛みが)起こる」という意味の動詞には自動詞 *venire* を用います。「私に頭痛が起こった」ので、間接補語人称代名詞の *mi*「私に」が文中に存在しているのです。もしもこの *mi* が存在しなければ、「～が痛む」という意味の成句<*avere mal di*～>を使った選択肢の b)が正解になります。

**N55 c** 【正答率】66.3%  
【解説】「～の痛み」を意味する名詞句<*mal di*～>を主語にして、「(痛みが)おさまる」という意味の動詞には自動詞 *passare* を用います。他の選択肢のような用法はありません。

**N56/57/58**  
【訳】「テレーザは何をしているの？起きないのかい？そろそろ昼食の時間だよ」「かわいそうに、とても疲れているのに違いないわ。実は、昨日は友人たちと出かけて、夜ふかしたのよ」「ははあ、だからそうなんだ。変だと思っていたよ、あの子は普段は7時にはもう起きているからね」

**N56 d** 【正答率】11.6%  
【解説】<*fare le ore piccole*>は「夜ふかしする」という意味の成句です。

**N57 b** 【正答率】40.0%  
【解説】<*ecco perché*～>で「だから～なんだ」という表現を作ります。本来なら疑問詞 *perché* 以下が間接疑問文になるのですが、その内容がわかっている場合には、「だからそうなんだ」という意味で<*ecco perché*>という省略した表現を用います。他の選択肢は *ecco* の後ろに来るものとしては不適切です。

N58 a

【正答率】42.8%

【解説】<essere in piedi>は「起きている」という意味の成句です。b)「有能である、元気である」、c)「先頭にいる、トップを占める」、d)「ひざまずいている」はどれも文脈に合いません。

作文

## PARTE IV

---

N 66

"Ieri mattina Claudio e Teresa..." Guardate le illustrazioni e continuate la storia. (Dalle 80 alle 100 parole)

【訳】「昨日の朝、クラウディオとテレーザは……」。イラストを見て、話を続けてください(80語から100語の間で)。

【模範解答例】

Ieri mattina Claudio e Teresa si sono alzati alle cinque, più presto del solito, perché dovevano partire in aereo per le vacanze. Si sono preparati e hanno fatto colazione in fretta. Poi hanno chiamato un taxi e sono usciti, ma sono arrivati all'aeroporto molto tardi, perché sull'autostrada c'era un traffico tremendo. Appena arrivati, sono andati di corsa con le loro valigie a fare il check-in, hanno superato i controlli e, per fortuna, sono riusciti a salire in tempo sul loro aereo. Quando si sono seduti al loro posto erano stanchissimi, ma finalmente si sono potuti rilassare. (99 parole)

【訳】昨日の朝、クラウディオとテレーザはいつもより早く 5 時に起きました。なぜなら彼らは飛行機でバカンスにむけて出発しなければならなかったからです。彼らは急いで準備をし、朝食をとりました。それからタクシーを呼んで出かけましたが、高速道路はひどく渋滞していたので、彼らは空港にずいぶん遅く着きました。到着するとすぐ、彼らはスーツケースを持ってチェックインをしに走って行き、検査を通過し、そして幸運なことに、自分たちの飛行機に遅れずに乗ることができました。自分たちの席に座ったとき、彼らはとても疲れていましたが、ようやくリラックスすることができたのでした(99語)。